

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
 mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
 a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
 și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
 Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumeră și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
 Manuscripte nu se înapoiază.

„Il n'y a point de plus cruelle tyrannie que celle que l'on exerce à l'ombre des lois et avec les couleurs de la justice.“

(Căci) această tiranie mai cruntă ca cea exercitată la umbra legilor și păstrând aparențele justiției.

Sibiu, 26 Maiu st. v.

Preste de ce zile, la 17 ale curente, se vor săvârși alegerile dietale în mai multe părți ale țării.

Nu mai sunt deci decât puține zile la mijloc, și trebuie să presupunem, că sunt puși pretutindenea candidații și partidele și-au făcut pregătirile pentru lupta hotărâtoare.

Nu e cu toate aceste preste puțină, că pe ici pe colo mai ales guvernul îi va surprinde pe alegători cu câte un candidat pus în ultimul moment și impus de întregul aparat oficial.

În deosebi alegătorii români au să fie pregătiți pentru asemenea surprinderi.

Atât în Ardeal, cât și în Țeara Ungurească și în Banat sunt cercuri electorale cu mare contingent de votanți români, în care vre-unul dintre partidele opoziționale e sigur de reușită, dacă guvernul nu va isbuti să stoarcă voturi dela Români.

Și guvernul, foarte firesce, poate să stoarcă voturi de pretutindenea. Sunt în fiesce-care sat câțiva diregători comunali, de obicei oameni de frunte, care au trecut în sat și care sunt mai mult ori mai puțin accesibili pentru influența guvernului. Un solgăbirău „energie“, care e totodată și un destoinic agent electoral, — ceea-ce trebuie neapărat să fie un adevărat solgăbirău, — pate să stoarcă prin acesti oameni din fiesce-care sat câteva voturi, mai ales dacă dl candidat e om cu dare de mână, ceea-ce sunt toți cadidații guvernului, — căci, la urma urmelor, cheltuelile electorale li se restituie cu prisos.

Mai sunt apoi și între „intelligenții“ români oameni, care umblă să-și câștige merite, ba câte odată chiar și bani de cheltueală, îndemnându-i pe Români să voteze cu guvernul. Și Românul dela sate, om de bună credință, stă pe gânduri, când

vre-un domn îi spune, că n'are să asculte de conferența din Sibiu, nici de „Gazeta“ ori de „Tribuna“ și că tot omul cu obrazul curat rămâne și dacă își vinde votul lui, care e cinstea lui, ori se lasă să-și stoarcă alții, cum storci vorba din gura unui nemernic.

Scim, în sfârșit, cât de mare este autoritatea bisericei asupra Românilor, și sunt, durere, preoți, asup protopopi, sunt chiar archiereii români, care fie pe față, fie prin ascuns se fac agenți electorali ai guvernului, de care au cuvinte de a se teme ori dela care așteaptă drept recompensă împlinirea vre-unei făgăduințe.

Nu e mirare, dacă, goniți de toți acesti agenți electorali, adimeniți prin bani și beuturi, amenințați de toți cei-ce dispun de oare-care putere în viața publică și demoralizați chiar de unii dintre păstorii lor sufletești, mulți dintre Români se zăpăcesc în cele din urmă și nu mai resistă tentațiunii, ci merg ca vita la tăiere.

Cu toate aceste guvernul ar căde cu candidatul seu, dacă l-ar pune de cu timp, lăsându-i partidului național destul timp spre a organiza rezistența și spre a feri poporul de aceia, care fac speculă cu buna credință a Românilor.

Să fim deci mereu treji, să priveghiam, chiar și acolo, unde guvernul nu și-a pus încă nici un candidat, fiindcă solgăbirele pretutindenea lucrează și candidatul, dacă nu vom fi pregătiți, va fi scos la iveală în ultimul moment, când nu vom mai avea timp să-și scăpăm pe frații noștri din ghiarele celor-ce fac speculă cu cinstea neamului nostru.

Partidul național român nici nu oprește, nici nu poate opri, nici nu vrea să oprească pe nimeni dela exercitarea dreptului seu de alegător: chiar legea îl pedepsește pe acela, care ar voi să facă una ca asta. Să voteze dară fie chiar și cu guvernul ori-și-care Român, care o face

aceasta din inimă curată, din convingere, să voteze acela, care are obrazul de a susține, că actualul guvern e bun pentru noi Români, merită să fie susținut cu voturile Românilor, să voteze cine poate să o facă aceasta ca bărbat și om de onoare. — Dar să scie, că atunci, când și-a dat votul s'a înstrăinat de frații lui, care sunt de altă părere, și că nimeni între Români nu-l crede, că din convingere și-a dat votul, ci toți arată cu degetu asupra lui strigând într'un glas: *Eată omul, care și-a dat cinstea lui de bărbat, fiindcă îi era frică ori râvnă la un câștig meschin!*

Cui nu-i pasă, să voteze ori-și-cum: atâta pagubă! Mai puțin încă îi pasă unui întreg popor de câțiva oameni, care sunt ca și crengile uscate, pe care le scutură vânturile trecute preste pădurea verde.

Da! să voteze cine poate să o facă cu inima curată. Dar' un mișel este acela, care-și dă votul pentru bani, și-l aruncă drept un lucru fără de preț ori nu și-l apără față cu ori-și-ce încercare de siluire.

Este o seamă de oameni, care se cred oare-cum obligați a-și da votul pentru candidații agreeți de guvern: sunt funcționarii publici și în genere oamenii, care atrîă într'un fel oare-care de guvern.

N'avem să ne pronunțăm, dacă ei au ori nu dreptate, și nici că împoartă, care este părerea noastră în materia aceasta. Mărturisim însă, că opiniunea publică ține seamă de pozițiunea grea în care ei se află, îi plânge, că trebuie să-și dea votul chiar și contra convingerii lor, dar' îi scusă, dacă altfel sunt oameni vrednici de toată stima și diregători conșciențioși, care în interesul comun trebuie să rămână în pozițiunea, în care se află.

Nu scusă însă opiniunea publică, ci cu toată asprimea îi condamnă pe aceia, care profită de trecerea lor, ca să adime-nească, să siluească ori să corumpă pe

alții, oameni, care nici direct, nici indirect nu atrîă de guvern. Vrednic de toată osândă e acela, care face venătoare asupra fraților sei și adună voturi, ca să i-le dea drept present guvernului, să le vîndă ori să-și acopere păcatele cu ele.

Aceasta cu atât mai virtos atunci, când e vorba de diregători aleși, care nu sunt puși de guvern ca slugi ale sale, ci ridicați de popor drept oameni de încredere ai sei.

„Nici salcia cerc de bute, nici moșicul om de frunte“, — ăce vorba românească: și e de batjocura lumii satul, care nu-și alege primarul și consilierii comunali dintre cei mai de frunte, mai cu stare, mai luminați și mai cinstiți oameni.

Și îi aleg așa, fiindcă primarul și consilierii comunali n'au să fie slugile nimănui, ci sunt ridicați în fruntea satului, pentru-ca să păzească drepturile satului și ale fiecăruia din sat.

Ei își perd bunul nume, dacă oameni de frunte ce sunt, nu țin la cinstea lor, ci se fac „slugă la dârloagă“, când pot să umble totdeauna cu capul pe sus.

Pasivitatea Slovacilor. Organul național al Slovacilor „*Narodne Noviny*“ declară în fruntea numărului seu din urmă, că partidul național al Slovacilor nu va lua parte la alegerile pentru dietă. Motivele acestei pasivități sunt aceleași ca și acum trei ani. Ilegalitatea față cu naționalitățile nemaghiare au ajuns la culme și de o alegere liberă nu poate fi vorba. Declarația slovacă speră în sfârșit, că va veni în curând timpul, când cercurile normative vor ajunge să înțeleagă, că aceeași libertate se cuvine tuturor naționalităților Ungariei, și că țeara guvernată în direcția opusă se apropie de perire.

Revistă politică.

Sibiu, 26 Maiu st. v.

Ungaria se află acum în toiul alegerilor dietale. Dările de seamă și vorbirile de program urmează una după cealaltă. Ospețe, banchetele sunt la ordinea zilei,

Foița „Tribunei“.

O partidă în patru.

De Antonio Ghislanzoni.

Trad. de d-șoarele Alexandrina și Lucreția I. Romanescu.

Am petrecut 8 zile la Tartavalle. Toți cetitorii mei știu, că la Tartavalle este un isvor de apă termală, unde se adună în Iulie și August așa dișii bolnavi și ipochondrii provinciei noastre.

Nu vă temeți, că nu am de gând să descriu locul, nici să slăvesc bunătatea apei, nici să înșir pe toate femeile istericoase, pe toți oamenii originali, ce am văzut în acest an grămădindu-se în mica vale. Altor le las însărcinarea de a reproduce fleacurile și anecdotele mai mult sau mai puțin hazlii ale anutimpului.

Cetitorilor mei, care nu iubesc lucrurile de rînd, le rezervez începutul unei povești, ce avui norocul se culege eu însumi la un chef cu nisce amici ai mei, veniți acolo să-și caute uitarea nu știu căror plictiseli casnice.

Trei amici ai noiei mele vieți aventuroase: un poet, un inginer și un medic, amici, pe care aproape îi și uitasem, deși la Milano dela 1846

până la 1854 și-au împărțit cu mine multe peripeții ale nebunei mele tinerețe.

De 15 ani nu ne mai veduserăm. — Și când întâmplarea mă duse la masă, unde ei ședea, se întâmplă unele din acele isbucniri de mirare și bucurie, care în o clipă păreau a ne întineri.

Acea isbucnire începuse firesce cu o înșirare de nume și de pronume:

Antonio!... Eugenie!... Petre!... Iancule!... și toți seșurăm către timp pe virful picioarelor, și mâinile noastre se încrucișeară în o strîngere prietenească de asupra unui clapon, din care eșiau aburi, și care părea mahnit vădindu-se așa de iute neabăgat în seamă, după primirea sgomotoasă ce i-se făcuse la prima sa ivire.

Pentru a stînge acest entusiasm momentan al prietăniei, nu-ți trebuie mare lucru; câte odată e destul un cuvînt, o monosilabă neașteptată, ceva care să desvîlească un moment necunoscut și puțin plăcut din viața comensurilor.

Cel dintău, din care isbucni o astfel de exclamațiune deprimătoare, fu amicul Petru. Când el cu un accent, pe care nici o musică nu ar pute să-l exprime, a rostit această vorbă așa de simplă și în același timp atât de complicată:

Însurat! — toate fețele păreau că se lungește, toate mâinile încrucișate în primul entusiasm se desfăcuseră, fiecare din noi cădu pe scaunul seu și privirile se reîntoarseră triste la claponul uitat.

Nici unul din noi nu resistase contagiului, toți eram însurați. Noi seșurăm muți la masă, dar' după-ce claponul și un vin minunat de Valtellina ne însuflețise întru câtva, amicul Petru se sculă din nou în picioare și ridicând păharul preste capete, strigă: „Trăească nevestele noastre! Trăească căsătoria?“ Abia rostite aceste cuvinte urmă un „să trăească!“ răgușit, ear' sormanul Petru cădu pe scaunul seu ca sdrobot de o sfortare preste firea omenească.

Era timpul să ne lămurim, fiecare simția trebuința de a se explica sau mai bine de a se justifica înaintea micului tribunal de amici instituit ad hoc.

Pentru a înțelege zăpăceala noastră, trebuie să se scie mai întâiu de toate, că atât eu, cât și cei trei amici din tinerețele trecute, susțineam în alte timpuri, nisce teorii așa de protivnice căsătoriei, încât o țineam de o crimă contra naturii. Pe acea vreme un bărbat înfățișa pentru noi pe

animalul cel mai ridicol al creațiunii. Amicul Eugen, poetul, scrisese din seara căsătoriei o duzină de satire și un volum de epigrame. Adese-ori în întâlnirile noastre nesocotite hotărîserăm, cumcă cel dintău dintre noi, care va ceda poștei moșicesci de a se însura, va fi socotit de un apostat și ca atare va fi gonit din societatea noastră. Îndeplinindu-se această faptă de necredut, ceilalți amici aveau să se socotească deslegați de ori-ce considerațiune față cu sormanul criminal.

Bine că crima o comiseseră toți. Recunoscându-ne toți vinovați, era prin urmare lucru firesc, că trecînd acea primă fasă de turburări și de rușine, la sfârșit noi isbucniram cu toții în risete.

Eugen fu cel dintău, care dete exemplul: „Colegi degenerați ai tinereței mele, — luați amicul cuvîntul cu ifosul frumoșilor sei ani, — la ce ne servece să ne privim unul pe altul cu acea năucă expresiune de mirare și de rușine? Sînt ani, de când noi cufundați în utopii, ne credeam mai tari și mai sîreți ca toți ceilalți oameni. „Astăzi trebuie să mărturisim, că toți sîntem din același lut, că toți indiviții neamului omeneesc sînt deopotrivă în fața... femeii. Pen-

ba ici colo se ivesc deja și spargeri de capete și petrite încă începura a-și juca vechiul rol în mișcările constituționale ale Ungariei.

Din toate orațiile câte s'au rostit până acum într-o parte sau în alta, n'am putut scoate vre-o enunțare de o oarecare importanță mai mare. Sînt tot vechile frase despre „patriotism“, „idee de stat maghiară“ etc. Cea mai însemnată emanațiune în campania electorală rămîne până acum darea de seamă a dlui Coloman Széll, a celui dintîiului ministru în cabinetul Tisza. Se scie, că după repășirea contelui Szapáry dl Tisza a conferit serios cu Coloman Széll în scopul, de a-l îndupleca să primească din nou portofoliul financiar. Încercarea rămase fără rezultat și declarațiile ce le-a făcut Széll înaintea alegătorilor sei motivează pe deplin refuzarea portofoliului de finance.

Politiceste nici nu există vre-o diferență între Széll și Tisza, dar vederile financiar-politice ale fostului ministru de finance sînt de astfel, că el nu va pute intra nici în cabinetul Tisza, nici în alt minister, cîtă vreme ține curentul actual. Programul d-lui Széll e foarte simplu. „Nouă ne trebuie“, dîse el, „o anumită dictatură financiară, care în alegerea mijloacelor împreună trezia cu o rigorositate draconică“. Ce are să fie cuprinsul acestei dictaturi o expune Coloman Széll destul de lămurit, cînd dîce: „Nu poate omul să vatem nepedepsit regula de aur, că acela, care cheltuesce mereu mai mult decît sînt venitele, care se îngreunează mereu și în disproporțiune cu împrumutări, trebuie să se ruineze“. Nici în plînuitele urcări de dare nu vede dl Széll un remediu radical și e de părere, că acela zace numai în restabilirea ordinii în economia statului și în reducerea organică a cheltuelilor.

„Kreuzzeitung“ afirma dîlele aceste, că relațiunile dintre Germania și Rusia s'au îmbunătățit în mod considerabil și că acum e probabil chiar și o întîlnire a celor trei împărați. Despre aceste afirmațiuni nu putem lua act, decît cu o îndoială îndreptățită. Înainte de toate faptele arată chiar contrariul. „Kölnische Zeitung“ publică următoarea telegramă din Petersburg: „Faptul, că cunoscutul general panslavist Bogdanovitch a fost concediat, dă mult de gîndit cerurilor de aici. Oamenii își aduc aminte, că Bogdanovitch e autorul serisorii „L' Alliance franco-russe“ și sînt inclinate a privi în concedierea lui cel dintîiul presemn al apropierii de Germania în politica externă. Deoarece însă indispoziția față cu Germania a prins aici rădăcini foarte adînci, ar fi un lucru precipitat a face conclusiuni optimiste din evenimentele singuritate.“

Relativ la cestiunea bulgară se împărtășesce din Constantinopol, că răspunsurile puterilor la nota circulară a Porții nu au urmat în formă de note în scris, ci cabinetele au dat expresiune punctelor lor de privire prin declarații verbale.

tru-ca utopiile noastre să se realizeze, trebuia să urmăim pe o altă cale. Prostia noastră cea mai mare fusese aceea de a ne amăgi, că am pute să ne sustragem dela obiceiul obște umblînd cu toate aceste pururea pe urmele femeii. Și cel ce urmăresce pe femeie sau în curînd sau mai tîrziu, negreșit că trebuie să cadă în lațurile căsătoriei. Fără îndoială între teoriile noastre anti-conjugale și aspirațiunile noastre instinctive era o contradicție și o luptă continuă. Noi luasem o situațiune absurdă, din care nu era cu putință să eșim decît cu condițiunea, de a renunța la cele mai dulci sentimente ale vieții. Să ridicăm frunțile noastre late, să ne privim unul pe altul în față cu sinceritatea omului cum se cade.

„Nici unul din noi n'are să se rușineze, că ar fi tradat un principiu.

„Noi am protestat neconținut, dar' am urmat din potrivă. Înfrîngerea noastră nu a provenit din slăbiciune și lășitate, ci dintr'o greșeală strategică. Cum vi se pare? Nu am dreptate?

„Dacă am fi urmat, — reluă Barbu îndată serios cuvîntul — maxima înțeleaptă de a nu le face curte decât femeilor măritate, 'mi-se pare că fără a renunța la cele mai dulci emoțiuni ale vieții nu ne-am găsi astăzi cu toții în starea grea de a trebui să justificăm transacțiunile no-

La 4 a l. c. s'a ratificat convenția comercială dintre Germania și România, care va intra în vigoare la 11 Iunie c.

Ad referendum.

Ieri copiii dela scolile române gr-or. din Sibiu, cea din cetate, cea din suburbiul Iosefin și cea din suburbiul de jos, au avut maiial în „Dumbravă“. Fiindcă era a doua zi de Rosalii și fiindcă, ceea-ce e mare minune în anul acesta, n'au fost surprinși de pohoiu, ci numai stropia din cînd în cînd câte puțin, s'a adunat multă „nație“ în umbra pădurii verzi și petrecerea mai ales în oarele după amiază era foarte animată. Se bucura publicul, se bucurau copiii, dar' se bucurau mai ales copiii, că ei au avut mai mult noroc ca alții și au putut să-și petreacă toată ziua neplouați.

Dar' a dîs înțeleptul, că ziua nu trebuie să o laudă mai nainte de a fi apus soarele.

Seara lumea cea veselă tot numai plouată, foarte plouată s'a întors acasă.

Nu-i vorbă, bunul Dumnezeu a ferit maiialul copiilor de ploaie, dar' alături cu Dumnezeu, care stăpînesc totul, mai sînt pe lumea aceasta și guverne, care stăpînesc și ele pe ici pe colo câte ceva. Ear' guvernul, care stăpînesc pe aici pe la noi, nu poate suferi, precum se vede, ca Românii să se întoarcă neplouați dela maiial, pre cînd el se luptă cu apele vîrsate peste câmpiile mănoase.

S'a întemplat anume, că două dintre scolile, care luaseră parte la maiial, și-au făcut steaguri încă sînt acum cîțiva ani, cînd „patria“ nu părea primejdă de efectele optice, pe care pot să le producă nise bucăți de pânză aninate de o prăjină. Amîndouă aceste steaguri sînt „sfîșite“ și stau în biserică; au deci deasupra câte o cruce și unul dintre ele mai are, precum ni se spune, și o iconă sfîntă, reprezentînd pe patronul bisericii. Sînt deci un fel de „prapore.“

Din păcate copiii au eșit la maiial cu aceste steaguri, care reprezintă colorile Ardealului, roșu, galben și albastru, puse în mod orizontal, adică perpendicular pe prăjină.

Precum scim însă, colorile României seamănă cu ale Ardealului, fiindcă sînt tot acele colorii, numai altfel dispuse. În steagul românesc albastrul e de asupră, urmează apoi galbenul și roșu e din jos, puse aceste trei colorii nu perpendicular, ci paralel pe prăjină — și perpendicular cîtră fața pămîntului. Astfel deosebirea dintre steagul Ardealului și al României e tocmai ca cea între cel național maghiar și cel italian, care e verde-alb-roșu, colorii dispuse ca în cel românesc.

Cu toate aceste doi gendarmi au confiscat cu autoritatea poliției comunale steagurile ardelesci drept steaguri străine.

E firească mîhnirea, de care erau cuprinși bieții copii în fața acestui act de violență și tot atît de firească mânia părinților, care cu tot dreptul stăruiau, ca puterea publică să nu intervină pentru-ca să strice petrecerea copiilor, ci să intervină, dacă „salvarea patriei“ o cere aceasta, acolo, unde oameni majori pîzesc steagurile: să le ție din școală ori din biserică, dar' nu din mîinile copiilor eșii la petrecere. Și era de temut, că se va produce un conflict între „representanții statului ungar“ și oamenii adunați la maiial, conflict, care s'ar fi și produs, dacă n'ar fi intervenit cîțiva oameni, care au știut să rostească la timp vorba atît de înțeleaptă: „Nu vî puneți voi, oameni în

stre, căci mulțumită prudenței și înțeleptelor legi ale părinților noștri, o femeie nu poate să aibă doi bărbați; cel-ce iubesc dar' pe nevestele altora, urmează calea cea mai sigură și cea mai comodă de a scăpa de prăpastie.“

„Și dacă eu v'as spune, întrerupse Eugen cu voicune, dacă eu v'as spune, că tocmai această falsă maximă fî care m'a tîrit la perdare, și că eu poate nu m'as fi prăbușit nici odată în prăpastiile căsătoriei, dacă nu aș fi cădut în pécătoasa dorință, de a iubi pe aleasa altuia.“

— În adevăr trebuie să fie o istorie ciudată, dîse unul dintre amici.

— Nici mai mult, nici mai puțin ciudată decît ale noastre; și dacă toți ne-am apuca să legăm firele acestei țesături capricioase, în care fără voia noastră ne găsim încurcați, ar eși de sigur nise novele prea nostime.

— Să încercăm! dîseră deodată cu toții.

— La porunca voastră, răspuse Eugen, — și dacă toți îmi promiteți, că veți povesti și voi cu aceeași sinceritate, ca și mine, eu voi fi cel dintîiul, care se vî dau exemplul.

— Prea bine! Așa se fie.

Și amicul Eugen începu îndată să ne povestească istoria sa.

(Va urma.)

toată firea, în harță cu cei ce se leagă de copii! Lăsați-i să-și facă chefurile și să-și arete puterea cîtă vreme sînt tari și mari!“

Astfel în cele din urmă oamenii cu minte au început să rîdă și numai copiii naivi se întorceau mîhnîți acasă.

Și totuși au și oamenii cu minte cuvinte de a sta pe gînduri, cînd își dau seamă, ce are să eșe din copiii, cărora li se întemplant asemenea lucruri, în ce spirit se cresc copiii acestia și ce are să fie atunci, cînd steagurile confiscate astăzi se vor desfășura în toată libertatea pe pămîntul acesta.

Deocamdată n'avem decît să luăm cele petrecute ad referendum și să sfătuiim pe frații noștri români, ca până atunci să eșe la maiial cu steaguri albe, — căci albul e simbolul păcii și pacea este ceea-ce dorim noi Românii, pacea, pe care concetățenii noștri maghiari nu ni-o dau nici chiar cînd eșim cu copiii noștri la petrecere.

Correspondențe particulare

ale „Tribunei“.

Galșa, în 21 Maiu v. 1887.

(Acțiunea produce reacțiune!) Și-și tac foarte rău concetățenii noștri maghiari atunci, cînd folosesc tot felul de mijloace nechibzuite contra celorlalte naționalități nemaghiare.

Întru adevăr grele timpuri am ajuns noi, aici la noi acasă, dar' bun e D-zeu și ne va deschide și nouă ușile raiului; firesce numai dacă noi cu toții, umăr la umăr, vom lucra spre ajungerea aceluia scop.

Vedem apoi dî de dî nedreptățile ce ni se fac din partea concetățenilor noștri maghiari, și acestea toate, oamenii cu carte le simt foarte de mult, nu în acea măsură le-au simțit oamenii de rînd. Acum însă cuțitul e la os și poporul începe a se mișca, căutându-și după balsam, ca să-și vindece ranele cauzate prin alții.

Așa apoi la inițiativa poporului de rînd din cercul electoral al Șiriei, pre lîngă toate că inteligența a fost hotărîtă a nu intra în activitate electorală, dîc, poporul de rînd în insuflețirea cea mare a lucrat într'acolo, încât a pus inteligența în mișcare și așa la 21 Maiu st. v. a. c. s'a convocat o conferință generală electorală în Șiria, la care a luat parte un număr foarte frumos de alegători și au candidat, între urări frenetice de deputat dietal cu programa națională din Sibiu pe Reverendissimul domn Georgiu Popoviciu, protopopul Șiriei. Însuflețirea și speranța e mare.

Un alegător.

Deva, 5 Iunie n. 1887.

(Darea de seamă a delegaților cercului electoral Deva, trimiși la conferința din Sibiu.) Conform invitării ce s'a publicat în prețurile noastre diare românesce, și care s'a fost trimis la mai mulți frunțași din comunele aparținătoare cercului electoral Deva, alegătorii acestui cerc se întruniră la 4 l. c. în Deva. Dl protopop Ioan Papiu, în calitate de președinte al clubului nostru electoral, bineventă pe alegătorii întruniți în număr aproape de două sute și expunînd scopul acestei întruniri, deschise ședința electorală la 11 oare a.m.

La invitare, dl avocat Francisc Hossu Longin, explică apoi în mod ușor de priceput și lămurit, cauzele și motivele, de care a fost condusă conferința generală din Sibiu, luînd o atitudine de abstenență dela exercitarea celui mai frumos drept cetățenesc, ce-l are fiesce-care alegător în schimb pentru jertfele cele mari aduse pe altarul patriei sale.

Dl Hossu aminti nelegala înlăturare a limbei noastre dela oficiile publice; arătă cum se îngreunează și împedecă prin felurite ordonanțe ministeriale mersul lucrurilor atît la administrație, cît și la justiție; cum se împedecă dezvoltarea noastră pe terenul scolastic prin impunerea unei limbi de nici un folos mai ales pentru scoalele rurale, apoi uneltirile față cu bisericile noastre, și cum sîntem împinși și necesați a ne consuma puterea cea mai vitală întru apărarea existenței noastre, ce e atacată chiar și la caminele familiare; huiduirile bărbaților noștri fără nici un motiv; deosebirea legilor de alegere din Ardeal și Ungaria și urmările lor, care justifică conculul conferinței generale de a susține pasivitatea absolută pentru Ardeleni.

Aminti în liniamente și uniunea precum și dorința, pretensiunea legală a Românilor ardeleni în această privință și luată ca un punct esențial în programul partidului național român. A arătat, că afară de conculul de pasivitate, conferința generală din Sibiu a hotărît a delega o deputațiune, care va avese neargă înaintea Înalțului Tron, spre a expune plînsurile și pretensiunile drepte, firesci și basate pe legi ale Românilor ardeleni; aduse la cunoștință, că și despre con-

clusele conferinței din ăst-an, comitetul central electoral al partidului național român va încunoscîna lumea cultă prin un memorial scris în mai multe limbi moderne, care memorial va avese menirea a justifica atitudinea Românilor în ce privește primirea pasivității, precum și a descoperi soarta nemeritată a Românilor din acest unghiu al Europei civilizate, și altele, și altele, care motive imperative impun Românilor și justifică pasivitatea susținută și pe viitor. Toate aceste fură ascultate cu o viuă atențiune, și numai ici colo întrerupte de reprobari. Cînd delegatul nostru aminti de deputația la Tron un strănic „să trăiască“ răsuna în sala îndesată.

După-ce se expuseră motivele aici pe scurt și neexhaustiv, la propunerea avocatului Dr. Lazar Petco, susținută și de parochul Ghila din Cherzeț: conferința primesce cu entusiasm și unanim conculul luat în Sibiu, îl declară de al seu în totalitate, aproabă și celelalte hotărîri luate și se declară a le urmări și practica și în viață și a le împărtăși și celorlalți frați, care nu putură veni la întrunire.

În fine unul din alegători, aducînd mulțumită onor. delegați pentru ostenelele și jertfele făcute în interesul bine priceput și de alegătorii cercului electoral Deva, președintele încheie ședința și membrii întruniți se împrăsciară în cea mai bună ordine.

Un alegător.

Alba-Iulia, în 6 Iunie n. 1887.

(Cestiuni electorale.) Alegerile se apropie, dar' în orașul Alba-Iulia nici o însuflețire pentru vre-un candidat, fie guvernamental fie opozițional. E aceasta caracteristic pentru timpul, în care trăim și e dovadă, că toți cetățenii sînt convinși, că dela lucrarea unui constituționalism fals nimic mai este de așteptat, și așa cu timpul chiar alegătorii maghiaro-jidani devin pasivisti, precum s'a întemplat la ultima alegere de deputat dietal în acest oraș, cu care ocaziune nici trei alegători nu au fost de față la alegere, afară de personalul oficios al comisiei și al oficialilor duși la comandă. În seara după alegere aușia întrebări ironice: „hát valljon lei a követünk?“

Și de astădată nu cred să vedem altceva, decît un deputat ales unanim, și chirvaiul din 1884 nu se va repeta, cînd — bată-i focul de floreni — mai jucasă ceva rolă. Ađi astfel de marfă nu se mai ofere! „Ellenzék“ le promite în numele guvernamentalilor „înghețată“.

Alegătorii români în conferința lor au promis abstenență absolută față cu alegerea deputatului dietal, cu toate că alesul lor la conferința națională a întrelăsat a se prezenta la darea de seamă.

Pentru a seduce și pe alegătorii români s'a înființat în Alba-Iulia un dîr de săptămână, cu numele „Gyulafehérvár“, căci un anume Kóser, hrănit cu stipendii românesce în timpul studiilor sale ađi figurează ca redactor la acest fît urît, în care cele mai uricioase cauze se spală înaintea lumii, și negligența dovedită prin surparea oraș 260 de case ale locuitorilor din acest oraș voese a o micșora prin expresiuni triviale și vorbe necioplite. Atât s'a eșofat dl redactor piticot de un cot de referada mea despre povoiul ajuns în orașul nostru, încât ambii ceilalți doi redactori nu l'au putut oprî a nu face o neghobie, lui însușit din copilarie, de a nu lovi în fostii lui consăngeni afirmînd, că elementul român din Alba-Iulia nu a contribuit nici atîta pentru arșii din comuna Ciugud, cît au dat chelnerii dela hotelul „Ungaria!“ Astfel de afront numai un renegat îl pută face neamului seu drept răsplată pentru dese ajutoare primite dela Români.

Și redacțiunea aceea mai are obrazul de a cere dela mine socoteală, despre ceea-ce am făcut eu pentru omenire? Îi răspund, că până cînd apostatul „redactor“ nu va replăti națiunii române sumele stipendiilor și ajutoarelor românesce, de care s'a folosit, nu mă simt deobligat a-i face socoată, și dacă el va împlini aceasta, apoi îi voi dovedi, că ceea-ce am dat eu pentru lucruri naționale întrece chiar și suma stipendiilor ce le-a avut el.

Aristide.

Cronică.

Numiri. Maiestatea Sa a numit de subjuđi: la judecătoria cercuală din Boroșineu: pe Alexandru Cziple, până acum notar la tribunalul reg. din Zelău; la judecătoria cercuală din Bichiș-Ciaba: pe Arpad Steller, fost vice-notar la judecătoria cerc. din Cașovia. — Ministrul reg. ung. de justiție a numit: de conducători-adjunți de cărțile funduare: la tribunalul reg. din Arad: pe Carol Németh și pe Leopold Spitzka, până acum scriitori la același tribunal; de executori: la judecătoria cercuală din Caransebeș: pe Iuliu Vincze; la judecătoria cercuală din Terego: pe Francisc Lenhardt; la judecătoria cercuală din Bozovici: pe Ioan Drágosy; la judecătoria cercuală din Orșova: pe Francisc Zajzon; la judecătoria cercuală

din Perlas: pe Sighismund Engli; la judecătoria cercuală din Alibunar: pe Paul Schenkenberger; la judecătoria cercuală din Biserica-Albă: pe Elemir Szabó; — de medic la institutul corecțional din Cluj: pe Iosif Salamon, medic superior al comitatului Cojoena.

*

Transferări. Maiestatea Sa a transferat: pe Dr. Albert Haupt, sub-jude la jud. cerc. din Sibiu, la judecătoria cercuală districtul IV.—X. din Budapesta; pe Ioan Babó, sub-jude la jud. cerc. din Topolya, la judecătoria cercuală din Arad, în aceeași calitate. — Ministrul reg. ung. de justiție a transferat: pe Iosif Bauer, scriitor la tribunalul reg. din Biserica-Albă, la judecătoria cercuală din Vêrșeț, în aceeași calitate, și pe Arpad Rácz, executor jud. din Adony, la judecătoria cerc. din Panciova în aceeași calitate.

*

Statutele reuniunii civile de muzică din Halmagiu au fost provădate din partea ministerului de interne cu clausula de aprobare.

*

Oficiul postal Oradea-mare — Püspök-fürdő și-a început funcționarea cu 1-a Iunie st. n. a. c.

*

Camera advocațională din Oradea-mare anunță, că Martin Szabados, fost avocat în Oradea-mare, în urma morții sale, s'a sters din lista camerei, ear' de curator al cancelariei aceluia s'a numit Dr. Eduard Schweiger, avocat în Oradea-mare.

*

Adunarea electorală săsească din Sibiu. Ieri după amiază la 5 oare un număr mare de alegători, aparținători partidului național săsesc, s'a întrunit în sala hotelului „Împăratul Romanilor”, spre a primi darea de seamă a fostilor doi deputați ai Sibiiului de o parte și a candida pe viitorii reprezentanți ai orașului în dieta Ungariei de altă parte. Președintele comitetului electoral Dr. W. Bruckner a deschis adunarea, stabilind chemarea și programul ei. În conformitate cu acesta a luat mai întâi cuvântul deputatul Dr. Carol Wolff, care într'un discurs mai lung și foarte mediușor a desfurat un tablou nimerit al activității dietei în ultimul period, relevând atitudinea sa proprie față cu lucrările parlamentului ungar. Rezultatul participării sau, precum a accentuat oratorul, încălta a neparticipării sale la isprăvile dietei, precum și rezultatul discursului său însuși este, că dînsul nu mai vrea să aibă parte la o muncă zadarnică într'un parlament șovinist maghiar, și deci se roagă a nu mai fi luat în considerație drept candidat la viitoarea alegere. După ce fostul deputat Enric Kästner declară, că dînsul aderă întru toate la cele dîse de Dr. Wolff, dar' este gata a primi din nou mandatul concetățenilor sei, se prezintă alegătorilor noul candidat Dr. Oscar de Meltzl. Și domnia lui, ca și Dr. Wolff, condamnă în mod drastic șovinismul regimului de astăzi, ține însă, ba e chiar convins, că multe se sevrîșesc împotriva neamului săsesc numai, pentru că cercurile hotărîtoare din Budapesta nu sînt bine „informate” asupra năsuințelor și pretenziunilor săsesci; și deoarece aceste după oratorul sînt atât de modeste, încât n'au de a face cu aducerea, ci numai cu executarea legilor, noul candidat speră în „optimismul” sau, că serviciul informativ, prin care mai ales vrea să folosească cauzei săsesci, va avé un rezultat favorabil. Adunarea, lăsând candidatului „optimismul” manifestat, l'a aplaudat întocmai ca și pe cei doi antevorbitori ai sei. La propunerea alegătorului prof. Konnerth adunarea a votat fostilor deputați cea mai deplină recunoștință aducându-le urale, și a primit de candidat în locul d-lui Dr. Wolff pe Dr. de Meltzl. A mai urmat apoi la propunerea alegătorului S. Otto realizarea comitetului de până acuma. Cu „se trăescă” credința către monarch și patrie președintele Dr. Bruckner a închis adunarea pe la 7¹/₂ oare.

*

Sfințirea steagului regimentului de infanterie Nr. 31 s'a sevrîșit adi în Viena sub patronajul Alteiei Sale principesei de coroană Stefania. Din incidentul acesta și batalionul aceluiași regiment ce se află în Sibiu a eșit adi dimineață în paradă la biserica gr.-or. din suburbul Iosefin, unde capelanul c. r. părintele Popovici a ce lebrat serviciul divin. Cântările de liturgie le-a executat un cor improvisat din elevii seminarului Andreian. La acest serviciu au asistat, afară de oficerii batalionului și alți ofiteri. Biserica era îndesuită de public. Fie, ca acest regiment „romănesc” să facă sub noul steag aceleași vitejii, pe care le-a făcut pe câmpul de luptă sub steagul de mai înainte!

*

Schimbări de garnisoană. Imediat după terminarea deprinderilor de arme din ăst-an se vor face următoarele schimbări de garnisoană: regimentul de inf. Nr. 6 (Seraievo) va merge la Budapesta, regimentul 21 (Riva) la Ciaslau, reg. 23 (Budapesta) la Seraievo, reg. 24 (Viena) la Tulln, reg. 30 (Tulln) la Plevlie, regimentul 31 (Viena) la Sibiu, reg. 42 (Teresiopol) la Riva, reg. 50 (Alba-Iulia) la Viena, reg. 55 (Plevlie) la Viena, reg. 61 (Triest) la Pola, reg. 62 (Görz) la Alba-Iulia, reg. 74 (Königgrätz) la Teresiopol, reg. 82 (Sibiu) la Triest, reg. 97 (Pola) la Görz. Mai departe din teritorul de ocupație: batalionul de vînători Nr. 12 (Seraievo) la Viena, batalionul de vînători 29 (Tusla) la Igló, apoi câte un batalion al regimentelor de inf. Nr. 5, 50 și 63, ear' în teritorul de ocupație se va duce câte un batalion din regimentele de inf. Nr. 4, 25, 31, 34 și 62. Regimentul de husari

Nr. 4 (Czegléd) la Maria-Teresiopol, reg. de husari 7 (Cinci-Biserici) la Czegléd și reg. de husari 10 (M.-Teresiopol) la Cinci-Biserici.

*

De ale universității din Cluj. La universitate din Cluj s'au ales pe anul academic 1887/88 următorii funcționari: de rector magnificus: Dr. Augustin Kanitz; de decani: la facultatea juridică: Dr. Ludovic Farkas; la facultatea de medicină: Dr. Arpad Bokai; la facultatea filosofică: Dr. Henric Finály și la facultatea de matematică și științele naturale: Dr. Antoniu Abt.

*

Termine pentru alegerile dietale. Până acum se știu următoarele termine pentru alegerile dietale: în 17 Iunie: în orașele Budapesta, Strigoni, Gyöngyös, Hód-Mező-Osorheiu, Pojón, Ödenburg, Seghedin, Alba-regală, Sămtarși Oradea-mare, apoi în comitatele Abauj-Torna, Bihor, Bereg, Borșod, Bács-Bodrog, Csongrad, Strigoni, Nyitra, Tolna și Zemplin; în 18 Iunie: în orașele Arad și Baia; apoi în comitatele Arad, Arva, Ödenburg și Somogy; în 20 Iunie: în orașele Cașovia, Chichinda-mare și Timișoara și în comitatul Caraș-Severinului.

*

Dr. Dr. V. Babeș a depus, în sfîrșit, jurământul pentru noua catedră ce i-s'a încredințat la facultatea de medicină din București.

După aceea învățatul doctor a părăsit capitala României, ducându-se într'o excursiune științifică la Viena, Heidelberg și Paris.

*

Frumoasă fundație în orașul Slatina. Duminecă, 17/29 Maiu s'a serbat la Slatina punerea pietrii fundamentale la noua școală publică de băieți ce se construiesc în acel oraș din fondurile anume lăsate în acest scop de defunctul Stefan Protopopescu, proprietar mare în Olt. La cea serbare au fost față dl Sturdza, ministrul instrucțiunii României, dl D. Haret, directorul ministerului instrucțiunii, dl D. Protopopescu, fratele generosului donator, d-nii deputați: Gr. Vulturescu, Jorj, Fântănean etc.

*

Tîrgul de rimători din Turnul-Severin. Cetim în „Voința Națională”: Sîntem informați, că dl ministru V. Gheorghian a rămas pe deplin mulțumit de vizitarea tîrgului de rimători dela Severin. Acest tîrg, făcut pentru 10.000 rimători, este foarte bine construit și nu lasă nimic de dorit sub nici un punct de vedere. El face onoare atât dlor ingineri I. Lupulescu și Beleş, cari au făcut planul, cât și societății de construcțiuni, care a executat lucrarea în modul cel mai conștient. Eată oare-cari amănunte ce le putem da în privința acestui tîrg: Tîrgul este situat în susul orașului Severin la o distanță de 1 kilometru departe de gară între linia ferată, care merge la Orșova și Dunăre; el este legat cu linia ferată principală printr'o scurtă linie ferată. Toată întinderea tîrgului este pavată și canalizată astfel, ca să se poată menține cea mai mare curățenie; plantațiuni sînt pretutindeni; peste 6000 arbori sînt plantați. Acest tîrg este provădut cu șoproane acoperite și curți îngărdite, în cari se află scaldătoare; fiecare curte are câte un conduct de apă, prin care se poate împotșeta mereu atât apa de beut, cât și apa pentru spălarea scaldătoarelor. În mijlocul tîrgului se află un puț mare, din care el se alimentează cu apă; avînd un rezervoriu de 150 metri cubici. Tîrgul mai are o moară cu 2 pietri pentru măcinat porumbul și orțul, diferite magazii, o clădire pentru administrație și o sală pentru bursă, unde se stabilesc prețurile de vîndare; 3 cîntare pentru cîntărirea rimătorilor și un cîntar pentru cîntărirea căruțelor cu produse; o carantină pentru rimătorii bolnavi și o clădire separată pentru vizitarea rimătorilor bolnavi, pentru disecarea și topirea lor.

Acest tîrg a costat aproape un milion. El se va deschide probabil la 15 Iunie, ear' inaugurarea lui se va face mai tîrziu, după ce va începe să funcționeze.

*

Noul secretar de stat papal. În urma unei semnături telegrafice, „Osservatore Romano” publică numirea cardinalului Mariano Rampolla del Tindaro de secretar de stat papal.

*

Un op rămas de Victor Hugo. Executorii testamentului lui Victor Hugo vor publica un op din lăsamîntul aceluia, intitulat: „Choses vues” („Lucruri petrecute”). Acest op prezintă pe scriitorul francez dintr'o parte nouă, până acum necunoscută, ca privitor al celor omenesci.

Societatea pentru literatura și cultura română în Bucovina.

Protocolul

adunării generale ținută în 19 Maiu a. c.

Sedinta se deschide de către vice-președintele societății, dl Miron Mihail Calinescu la 3³/₄ de oare după amiază, care invită pe membri de a se ține strict de formele prescrise prin statute. De față sînt 55 de membri.

După propunerea d-lui Dr. Ioan al lui George Sbiera, intră adunarea generală în deliberarea părții administrative a raportului.

Dl Dr. Ioan al lui George Sbiera ăice, că ia cuvîntul cu sfială, căci vice-președintele a pus margini și va ține ordinea desbaterilor cu vigoare. Vreau, — ăice d-sa mai departe, — să atrag atenția D-Voastre, că în publicul mare al Românilor se exprimă nemulțumiri cu mersul și progresul societății noastre. Sînt ele justificate? Fost-a societatea condusă astfel, ca să corăspundă așteptărilor publicului? Până acuma

așteptam, ca să ni se prezente un raport despre cultura unuia sau altuia district din țeară, ce progrese culturale s'au făcut acolo; aici stăm în întunerec. Cultura reprezintă nu numai școala, ea se exprimă și în altele. Ar fi de dorit, ca între Români să se destope gustul pentru meserie și comerț. Acum există mai multe societăți române, ele nu sînt alta nimic, decăt ramuri ale acestei societăți și de aceea nu au dreptul de a fi separate de ea. Nainte de 15 ani arangia societatea concert pentru introducerea cultivării muzicii la Români bucovineni. De patru ani vedem, că există deja o societate filarmonică română, ce și-a propus cultivarea și răspîndirea muzicii naționale între Români. Tinerii s'au separat și retras de noi. Prin toată țeara sînt răspîndite lucruri vechi, rămase dela Vođii bătrîni, și lucruri antice; societatea era să se îngrijească de culegerea și conservarea lor. Ea n'a făcut asta și tinerii desgustați retrăgîndu-se au format societatea arheologică română în Bucovina. Neocupîndu-se societatea cu cultura poporului român, se înființă în Suceava „Școala Română” pentru progresarea școalelor române din țeară. Societatea era chemată să le îndeplinească toate aceste societăți. Activitatea ei e acum dar' redusă, foarte mică. „Nu pot nega, că nu s'a lucrat nimică pentru literatura didactică.”

Dl Sbiera nu se poate înțelege, de ce nu s'a convocat adunarea generală iarna, după cum se decise la ultima sedință generală.

Dl Ilie Luța interpelează asupra protestului făcut de mai mulți membri contra alegerilor făcute în ultima sedință generală.

Dl vice-președinte Miron Calinescu cetește protestul amintit, care-i subseris de 16 membri. El il adusei nainte comitetului societății, care decise, că pe temeiul statutelor nici nu poate să-l iee în discuție, ci il lasă în chibzuința prezidiului, ca să facă cu el ce va afla de corect.

Scrioarea aceasta, mărturisesc sincer, 'mi-a făcut multă supărare. Ea arată de prima dată o secesiune în mijlocul societății, care există de 25 de ani. Observînd asta, vedem scopul societății, deși nu periclitat, dară împedecat. 'Mi-am pus mințile și întrebăm: ce am făcut, de am dat ansă la astfel de purtare? Subscriții ăice, că s'au comis unele necorectități. Am cercat și am constatat, că-i așa. Așa însă se procese 25 de ani: se vota prin numărul biletelor date, se alegea cu încredere frățescă. A mea-i greșeala! Dacă n'aveam acum încredere în noi, vom pași de acum cu neîncredere. La alegere nu s'a făcut protest contra proclamării alegerii. E prudent oare de a pune prezidiul, fie el și cel mai onorat om, după adunarea generală, ca el să anuleze votul adunării generale? Dacă o am fi făcut, am fi proces contra legii. V'am ruga de a nu face cas pernicios, ca o adunare generală să critice pe alta; prin asta am ajunge la desordine. Imputările protestului 'mi-au făcut neplăceri, D-Voastre puteți ăice ce vreți!

Dl Dr. Sbiera cere a intra în discuția protestului. Eu am respectul cel mai mare pentru oamenii, cari l-au subseris.

Dl Dionisiu Voronca: Eram la desbaterea raportului administrativ al societății, nu pricep deci, cum s'a introdus desbaterea cestiei acesteia. Propun trecerea la ordinea ăilei.

Adunarea votează trecerea la ordinea ăilei. Dl Dionisiu Simionovici: Dl Dr. Sbiera a exprimat nemulțumirea sa față cu activitatea societății și o critică asupra. D-lui ăice, că membrii comitetului nu se pot ocupa cu scopul societății din cauza ocupațiilor lor multiple, așa d. e. dl baron Victor Stîrcea, care petrece în Viena cea mai multă vreme. Nu ni-e destul spriginul moral, ce ni-l dă el? Dl Sbiera a criticat înființarea mai multor societăți române în timpurile din urmă. Un om însă nu se poate ocupa cu tot lucrul; aici-i devisa: împărțirea lucrurilor și lucrului. Eu recunosc dreptul de existență a acestor societăți, cari le privim numai ca filiale ale societății noastre.

Dl Dimitrie Isopescul: Noi sîntem o societate, în ale cărei statute nu stă nicăiri, ca să dăm opuri. Dacă dorese adunarea generală, să dee ea directiva comitetului. De a vorbi neconținut despre neactivitatea comitetului, e numai o frasă și nu e deamă de a fi vorbită aici. Alegeți în comitet pe aceia, cari v'ă convin și cari vor lucra, ce v'ăi voi, însă a face neconținut reproșuri, nu este convenabil unei societăți.

Dl Grigori Halip propune închiderea discuțiunii; se primesce.

Dl Dionisiu Voronca propune ștergerea restanțierilor cu taxele membrilor.

Dl Rennei: Propunerea d-lui Voronca e în contra §-lor 12, 14 și 20 ai statutelor societății, după cari numai comitetul are dreptul de a primi și a exclude pre membri și adunarea generală are numai dreptul de a decide asupra recurselor în astă privință.

Dl Emanuel Ciuntuleac interpelează pe comitet în privința fundațiunii contelui Logoteti, la care fi răspunde dl secretar și dl vice-președinte, cumcă e greșit raportul anual.

Dl profesor Constantin Stefanovici ăice, ca să se iee la protocol, cumcă raportul anual e greșit.

Dl Orest de Rennei raportează asupra restaurării casei societății, pentru-ce se cere suma de 4500 fl. v. a. Bani acestia sînt de a se lua din banii depuși la casa parsonială. Casa societății se află într'o stare foarte defectuoasă. Acoperemîntul casei e stricat și cu greu va ține peste vară, după ăice experților. Localitățile nu corăspund de loc recerierilor societății. Este recerut o reparatură generală a casei, spre a evita astfel reparările continue, cari după un res-

timp oare-care trebuie să ajungă capitalul cerut dela adunarea generală. După planul inginerilor sala societății s'ar mări la 10 metri lungime, pentru bibliotecă s'ar adopta 2 odăi, cari s'ar straforma într'o sală. Aici se așează și o masă pentru cetitori. Cum sînt de fatale împregiurările economice de astăzi nu se poate lua în privire zidirea palatului național proiectat, care ar recere un capital de 50.000 fl., care nu-l are societatea.

Dl Stefanovici nu-i înțeles cu repararea proiectată; ea-i prea costisitoare. Cu reparaturi mici mă înțeleg.

Dl Sbiera admite necesitatea reparaturii, dar' sub acea condiție, dacă adunarea ar consimți la o adaugare de mai multe odăi la casa vechie, în care s'ar trage casa până la stradă. Extînderea asta n'ar costa mult.

Dl Dionisie Voronca obiectează, că propunerea dlui Sbiera cu greu s'ar primi de către magistrat, fiindcă după legile pentru construirea edificiilor se recere la stradă o lungime de cel puțin 10 stînjini, ce în cazul de față nu este.

După desbaterile dlor Dr. Vasile Mitrofanovici, Ioan Litviniuc, Doboș, cari pledează pentru primirea propunerii comitetului, se primesce propunerea.

Se trece la deliberarea preliminarului pentru anul 1888, care se primesce după mai multe discuțiuni purtate de dnii Luția, Isopescul, Ciuntuleac.

Se trece la alegerea vice-președintelui și a 7 membri ai comitetului.

De scrutători se aleg d-nii Ilie Luția și Dionisie Voronca și de secretar Ciuntuleac.

După apelul nominal se constată, că sînt de față 54 de membri. De vice-președinte se alege cu 30 de voturi Miron Mihail Calinescu; dl Dr. Mitrofanovici întrunise 19 voturi.

Dl Miron Calinescu: Dați-mi voia, să v'ă spun mulțumita mea pentru încrederea, ce 'mi-ați dat-o. Deși candidatul meu dl Dr. Mitrofanovici nu voia să primească sarcina aceasta, declar că voiu împlini cât va fi cu putință, datoria mea ca vice-președinte cu acea rezervă, de a face pasurile mele necesare, când va veni președintele.

Se procede la alegerea a 7 membri în comitet. De față sînt 55 de membri. În comitet s'au ales următorii domni: Dr. Tomașciuc cu 55 de voturi, Orest Rennei cu 54 de voturi, Dr. Vasile Mitrofanovici cu 43 de voturi, Ilie Nimigean cu 30 de voturi, Dr. Volcinschi cu 27 de voturi, Constantin Stefanovici cu 28 de voturi și Dr. Ioan Sbiera cu 20 de voturi.

D. O. Olinescu.

Pentru cei nenorociți

prin apă și foc.

	fl.	cr.	lei
Transport din numărul 116:	254.24	55.	
Lazar Iernea, paroch în Papbiro pentru cei din Curtici 3 fl., pentru cei din Bergău 3 fl. și pentru cei din Alba-Iulia 3 fl.	Suma	9.—	—
	Suma	263.24	55.

Contribuiri primesce

Administrația ăiarului „Tribuna”.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI”.

(De ieri.)

Praga, 6 Iunie n. Henric Clam-Martinitz a murit ieri în mod subit.

Berlin, 6 Iunie n. Circulă fama, că împăratul pleacă la 18 l. c. la Ems și de acolo la Gastein.

Berlin, 6 Iunie n. La sfatul medicilor, împăratul a renunțat de a merge la Liegnitz la iubileul regimentului.

Constantinopol, 6 Iunie n. Ieri s'a subseris convențiunea căilor ferate sârbescoturcesci.

(De aji.)

Budapesta, 7 Iunie n. Poliția a arestat în Buda-veche cinci membri ai unei bande de falsificatori, care se ocupă în mod întins cu falsificarea de note. S'au fost sesisat o mulțime de falsificate și utensilii.

Macău, 7 Iunie n. Situația e mai amenințătoare. Dălmurile dela Száraz-ér și dela mai multe canaluri laterale sînt inundate. Lele e cu desvîrșire în-cungiuată cu apă și abia va mai pute scăpa de inundațiune. Apa curge spre dălmurile rotunde, care se țin de ultimul scut al orașului pentru un cas extrem.

Bruxella, 7 Iunie n. Se desmint din nou cu toată hotărîrea scriile, că între Belgia și puterile străine ar fi avut loc schimbări de comunicate cu privire la grevele belgiane.

Berlin, 7 Iunie n. Împăratul e răcit și trebuie să părăsească odaia. Starea nu e îngrijitoare.

Redactor responsabil: Aurel Popa.

Extrase din foaia oficială.

Licitațiuni:

- 9 Iunie a. c. imobilele lui Ladislau Vászárhelyi de către trib. reg. din Brașov.
- 16 Iunie și 15 Septembrie a. c. imobilele lui Lazar Blau, de către trib. reg. din Alba-Iulia, în comuna Vulcan.
- 18 Iunie a. c. imobilele lui Francisc Kuffrik de către trib. reg. din Lugoj.
- 17 Iunie a. c. imobilele lui Henric Polatschek, de către trib. reg. din Panciova, în comuna Perlas.
- 15 Iunie a. c. mobilele comunei Orlat, de către jud. cerc. din Seliște, în comuna Orlat.
- 15 Iunie a. c. mobilele lui Emil Porsche (fabrică de sticlă în Avrig), de către executorul jud. din Sibiu, în comuna Avrig.
- 13 Iunie a. c. mobilele lui Frideric Beer de către executorul jud. din Orăștie.

Economic.

Starea sementurilor în România.

(Urmare și fine.)

Roman — 1 Maiu. În intervalul dela 15—30 Aprilie trecut, starea timpului și a recoltelor a fost astfel: În zilele de 25, 26, 27, 28 și 29 a plouat în tot județul, pe alocurea cu puțină grindină, fără însă a cauza vre-o stricăciune recoltelor. Grăul de toamnă, rapița, orzul și ovășul, cari suferiau din cauza secetei, acum se speră a se mai îndrepta. Porumbul răsărit merge bine. Arăturile de primăvară se continuă cu cea mai mare activitate. Viile, fânățele, livețile cu pomi roditori și grădinile în suferință până acum din cauza secetei, merg spre bine. Insecte vătămătoare recoltelor nu s'au ivit până acum în județ.

Teleorman — 1 Maiu. — Timpul a fost recoros și pe alocurea ploios. Astfel în seara de 29 Aprilie trecut, 2 din 3 părți ale județului au fost udate de ploaie și nu lasă nimic de dorit; ear' cele din partea despre marginea Dunării deși bune până în prezent, au însă absolută necesitate de ploaie.

Vaslui — 4 Maiu. Starea timpului și a sementurilor din acest județ a fost astfel: la început timpul a fost secetos, însă în zilele de 25, 26, 27, 28 și 29 Aprilie expirat au urmat

ploi parțiale. Sementurile de toamnă au suferit mult din cauza secetei; acum însă se crede a se mai îndrepta, puțin pe alocurea sunt pierite. Sementurile de primăvară abia au răsărit; porumbul în genere în urma ploilor a început a răsări. Grădinile cu pomaturi merg bine; fânățele medice. Insecte vătămătoare agriculturii nu s'au ivit; accidente climatice n'au fost.

Piața din Mediaș, 2 Iunie. Grâu hectolitra fl. 6.— până fl. 6.20; grâu mestecat fl. 4.50 până fl. 4.70; secara fl. 3.50 până fl. 3.60; orzul — până fl. —; ovășul fl. 2.20 până fl. 2.30; cucuruzul fl. 3.50 până fl. 4.75; semina de cânepă fl. 3.25 până fl. 3.57; crumpenele fl. 1.60 până fl. 2.—; melaia hectolitra fl. 7.— până fl. 8.—; mazerea fl. 5.— până fl. 6.—; fasolea fl. 3.50 până fl. 3.75; linteia fl. — până fl. —; chiminul (secăreana) fl. — până fl. 40.—; sebu brut 100 kilograme fl. 18.— până fl. 22.—; lumini de sebu vârsate fl. — până fl. 40.—; unsoarea de porc fl. 65.— până fl. 70.—; slămina fl. 50.— până fl. 60.—; cânepa fl. 36.— până fl. 38.—; fânul fl. 1.40 până fl. 1.70; săpunul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 40.—; spiritul gradul 9 cr.; carnea de vită chilo 30 până 32 cr.; carnea de vițel 30 până 36 cr.; carnea de porc 40 cr.

Târgul de rimători în Steinbruch. În 4 Iunie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 48.— cr. până 49.— cr. unguresci grei, tineri 50.— cr. până 51.— cr., de mijloc 50.— cr. până 51.— cr., ușori 50.½ cr. până 51.— cr., marfă țerănească, grea 48.— cr. până 49.— cr., de mijloc 50.— cr. până 51.— cr., ușoară 50.— cr. până 51.— cr., româneschi de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 49.½ cr. până 50.— cr., transito de mijloc 50.— cr. până 50.½ cr., transito ușori 50.— cr. până 50.½ cr., îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 4% cumpeniți la gară.

LOTERIE.

Tragerea din 4 Iunie st. n.

Budapesta: 70 78 87 83 61.

Cursul la bursa de mărfuri din Budapesta

dela 4 Iunie st. n.

Grâu (din Banat): 72—73 Kilo fl. — până — 60—80 Kilo fl. — până —, (lungă Tisza) 72—74 Kilo fl. — până —, 77—81 Kilo fl. 9.10 până 9.40, (de Pesta) 72—74 Kilo fl. — până —, 77—81 Kilo fl. 9.05 până 9.45, (de Alba-Regală) 72—74 Kilo fl. — până —, 77—81 Kilo fl. 9.10 până 9.40, (de Bacsa) 72—74 Kilo fl. — până —, 77—81 Kilo fl. 9.20 până 9.35, (din Ungaria de nord) 77—81 Kilo fl. — până —, 74—79 Kilo fl. 9.— până 9.30.

Secara (ungurească) 70—72 Kilo fl. 6.65 până 6.90. (Orz nătreț): 60—62 Kilo fl. 6.30 până 6.60; (de berărie) 62—84 Kilo fl. 7.— până 7.80.

Ovăș (unguresc) 37—40 Kilo fl. 6.10 până 6.30. Cucuruz (de Banat): dela fl. 6.55 până 6.90; de alt soi fl. 6.10 până 6.30. Rapița fl. 10¼ până 10½; de Banat fl. 9.¾ până 9.¼.

Timpul de furnisare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.15 până 8.17 (per Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 8.25 până 8.27. Secara (primăvară) 69.7/10 Kilo fl. 6.13 până 6.15. Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.57 până 5.59.

Piața cerealelor din Portul Brăila.

Raportor Nicolai V. Perlea, Brăila.

Operațiile efectuate în 21 și 22 Maiu v. 1887.

Venditori	Cumpărători	felul	hectol.	graut, libe	prețul lei în aur
Goldman	Peirano	Porumb	2100	60½	6.70
Marghiloman	"	"	1500	61	6.52½
C. Dimitriad	"	"	1400	60	6.42½
Eisenstein	"	"	1400	59	6.40
Perlea	L. Mendl	"	1350	60¾	6.80
"	"	"	3900	62	6.72½
"	"	"	1600	61	6.55
"	"	"	1600	61½	6.80
T. Dimitriad	"	"	1200	62	6.77½
"	"	"	1500	61½	6.72½
"	"	"	1300	62½	6.67½
"	"	"	2000	61¼	6.50
Sassu	"	"	2950	61½	6.55
"	"	"	2500	62½	6.75
Emberico	Zvetovici	"	3500	60¾	6.67½
"	"	"	1900	61¾	6.75
P. Arion	Feitler	"	3200	60½	6.70
Petcu	Valler	"	1400	59	6.—
Marghiloman	Cotti	"	3500	62½	7.—
Ferando	Cațica	"	800	61½	6.62½
Lombardo	Carnavali	"	6000	61¾	6.80
Zacharia	Chrisovelon	"	800	59¾	6.30
Evloughiu	"	"	3450	61	6.70
Nichiforescu	L. Mendl	"	2000	61½	6.62½
"	"	"	2000	61	6.57½
Cotti	"	"	3850	61	6.55
Ionescu	Frischman	Secară	700	55½	7.45
Bach	Bellet	Grâu	900	56¾	11.45
Agiul 14.30—14.40 la %.					

Cursul pieței din Sibiu

din 7 Iunie st. n. 1887.

Hârtie-monetă română	Cump.	8.70	vend.	8.73
Lire turcesci	"	11.30	"	11.35
Imperiali	"	10.30	"	10.30
Ruble rusești	"	1.13	"	1.14

Bursa de București.

Cota oficială dela 4 Iunie st. n. 1887.

Renta amort. (5%)	Cump.	94.½	vend.	95.½
" Rur. conv. (6%)	"	83.40	"	—
Act. de asig. Dacia-Rom.	"	—	"	—
Banca națională a României	"	960.—	"	970.—
Impr. oraș. București	"	32.—	"	37.—
Act. de asig. Națională	"	—	"	—
Credit mob. rom.	"	—	"	—
Scrisuri fonciare urbane (5%)	"	87.—	"	88.—
Schim 3 luni	"	—	"	—
Societ. const.	"	128.60	"	—
Aur	"	17.—	"	17.10

Bursa de Budapesta

din 6 Iunie st. n. 1887.

Rentă de aur ung.	6%	103.10
" " hârtie	4%	88.30
Imprumutul câilor ferate ung.	5%	151.25
Amortizarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)		98.—
Amortizarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)		127.50
Amortizarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)		116.25
Bonuri rurale ung.		104.50
" " cu cl. de sortare		104.50
" " bănațene-timigene		104.50
" " cu cl. de sortare		104.50
" " transilvane		104.50
" " croato-slavone		—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin		99.—
Imprumut cu premiu ung.		122.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin		123.50
Renta de hârtie austriacă		81.70
" " argint austriacă		82.90
" " aur austriacă		112.75
Losurile austr. din 1860		187.—
Acțiunile băncii austro-ungare		885.—
" " de credit ung.		291.25
" " " austr.		288.20
Argintul		—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“		102.—
Galbeni împărătesci		5.95
Napoleon-d'ori		10.06
Mărci 100 imp. germane		62.35
Londra 10 Livres sterlingi		127.—

Bursa de Viena

din 6 Iunie st. n. 1887.

Renta de aur ung.	6%	103.10
" " hârtie	4%	88.30
Imprumutul câilor ferate ung.	5%	151.20
Amortizarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)		98.25
Amortizarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)		127.50
Amortizarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)		116.25
Bonuri rurale ung.		104.50
" " cu cl. de sortare		104.50
" " bănațene-timigene		104.50
Bonuri rurale ung. cu cl. de sortare		104.50
" " transilvane		104.50
" " croato-slavone		104.50
Despăgubire pentru dijma ung. de vin		99.40
Imprumut cu premiu ung.		122.55
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin		123.50
Renta de hârtie austriacă		81.85
" " argint austriacă		83.—
Renta de aur austriacă		112.95
Losuri austr. din 1860		187.25
Acțiunile băncii austro-ungare		887.—
" " de credit ung.		291.50
" " " austr.		288.20
Argintul		—
Galbeni împărătesci		5.98
Napoleon-d'ori		10.07½
Mărci 100 imp. germane		62.32½
Londra 10 Livres sterlingi		125.95

Publicațiunile „Cancelariei Negruțiu“

în Gherla — Sz.-Ujvár — Transilvania.

[432] 26

„**Amicul Familiei.**“ Diar beletristic și enciclopedic-literar cu ilustrațiuni. Cursul XI. — Apare în 1 și 15 și a unei în numeri câte de 1½—2½ coale cu ilustrațiuni frumoase; și publică articoli sociali, poesii, romane, suveniri de călătorie ș. a.; — mai departe tractează cestiuni literare și științifice, cu reflexiune la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune viața socială a Românilor de pretutindenea, precum și a celorlalte populațiuni din patrie și străinătate; și prin umor dulce și satiră aleasă năsușce a face câte o oară plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste tot năsușce a întinde tuturor indivizilor din familie o petrecere nobilă și instructivă. — Prețul de prenumărațiune pe anul întreg e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci — lei noi, plătibili și în timbre postale.

„**Preotul român.**“ Revistă bisericească, școlastică și literară. Cursul XIII. — Apare în broșuri lunare câte de 2¼—3¼ coale; și publică articoli din sfera tuturor științelor teologice și între acestia mulțime de predice pe Dumineci, sârbători și diverse ocațiuni, — mai departe studii pedagogice-didactice și științifice-literare. — Prețul de abonament pe anul întreg e 4 fl., — pentru România 10 franci — lei noi, plătibili și în bilete de bancă și în timbre postale.

Poterea amorului. Novă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 20 cr.

Idealul pierdut. Novă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.

Opera unui om de bine. Novă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.

Fântăna dorului. Novă populară de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.

El trebuie să se însoare. Novă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 25 cr.

Branda sau nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novă istorică națională. Prețul 20 cr.

Numerii 76 și 77. Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețul 30 cr.

Probitatea în copilărie. Schiță din sfera educațiunii. După Ernest Legouvé membru al academiei franceze. Prețul 10 cr.

Herman și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețul 50 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

Petulantul. Comedie în 5 acte, după August Kotzebue tradusă de Ioan St. Șiuluțiu. Prețul 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în salele gimnasiunii din Fiume prin Vincențiu Nicora prof. gimnas. — Cu portretul M. S. Regina României. Prețul 15 cr.

Poesii, de Vasiliu Ranta-Buticescu. Un volum de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețul redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

Trandafiri și vioarele, poesii populare culese de Ioan Pop Reteganul. Un volum din 14 coale. Prețul 60 cr.

Tesaurul dela Petroasa sau Cloșca cu pui ei de aur. Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețul 20 cr.

Apologie. Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, înverderite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețul 30 cr.

Renascerea limbii românești în vorbire și scriere înverderită și aprefiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op. complet). Broșura I, II și III. Prețul broș. I, II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Toate trei împreună costau 1 fl. v. a.

Biblioteca Săteanului român. Cartea I., II., III., IV. cuprind materii foarte interesante și

amuzante. Prețul la toate patru 1 fl., — câte una deosebi 30 cr.

Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețul 30 cr.

Colectă de rețete din economie, industrie, comerț și chemie pentru economi, industriași și comercianți. Prețul 50 cr.

Economia pentru școlile popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețul 30 cr.

Îndreptar teoretic și practic pentru învățământul intuitiv în folosul elevilor normali (preparandiali), al învățătorilor și al altor bărbați de școală de V. Gr. Borgovan, profesor preparandial. Gherla. Imprimăria „Aurora.“ 1885. Prețul unui exemplar cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. Devisa acestui op e: „Tot ce putem arăta, să arătam pruncilor!“ și în literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-un op întocmit după lipsa școlilor noastre în măsura în care este acesta! pentru aceea îl și recomandăm spriginirii publicului român mai ales directorilor și învățătorilor ca celor în prima linie interesați.

Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români. De Vas. Gr. Borgovan. Prețul 30 cr.

Manual de gramatica limbii române pentru școlile populare în trei cursuri de Maxim Pop, profesor la gimnaziul din Năsăud. — Manualul acesta este aprobat prin înaltul minister de culte

și instrucțiune publică cu rescriptul de datul 26 Aprilie 1886 nrul 13193. — Prețul 30 cr.

Nu mă uita. Colecțiune de versuri funebreale, urmate de iertăciuni, epitafii ș. a. Prețul 50 cr.

Cele mai ieftine cărți de rugăciuni:

Mărgăritarul sufletului. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericești foarte frumoase ilustrată. Prețul unui exemplar broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 60 cr., legat mai fin 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de lux 1.50—2.50.

Micul mărgăritar sufletesc. Cărticică de rugăciuni și cântări bisericești — frumoase ilustrată, pentru pruncii școlari de ambe sexe. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericești. Prețul unui exempl. broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

Cărticică de rugăciuni și cântări pentru pruncii școlari de ambe sexe. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar trimis franco e 10 cr.; — 50 exemplare costau 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.

Visul Prea Săntei Vergure Maria a Născătoare de D-șeu urmat de mai multe rugăciuni frumoase. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar spedit franco e 10 cr., 50 exemplare 3 fl., 100 exemplare 5 fl. v. a.

Tot acolo se cumpără **ACTIUNILE TUTUROR institutelor de credit și economii și se schimbă cupoanele aceloră cu trei luni înainte de scadența lor.**